

226.**Vládní nařízení
ze dne 1. listopadu 1924,**

kterým se staví promlčení některých pohledávek z československých cenných papírů.

Vláda republiky Československé nařizuje podle zákona ze dne 15. dubna 1920, č. 337 Sb. z. a n., kterým se vláda zmocňuje činiti opatření k úpravě mimořádných poměrů způsobených válkou:

§ 1.

(1) Promlčecí lhůty pro pohledávky státních příslušníků maďarských vůbec, jakož i státních příslušníků československých, pokud tito mají bydliště na území státu maďarského, z československých cenných papírů, zmíněných v čl. IV. úmluvy ze dne 13. července 1923 ujednané mezi republikou Československou a královstvím Maďarským o vydání deposit a způsobu úhrady závazků z cenných papírů a jich kuponů, vyhlášené dne 1. listopadu 1924, č. 225 Sb. z. a n. — pokud neuplynuly již před 28. říjnem 1918 — jsou

zastaveny ode dne 28. října 1918 až do dne, kdy zmíněná úmluva se stane účinnou.

(2) Ode dne účinnosti úmluvy počnou promlčecí lhůty opět běžeti, uplynou však v každém případě nejdříve za dva roky po tomto dnu.

§ 2.

(1) Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

(2) Provéstí je náležití ministru spravedlnosti.

Švehla v. r.

Dr. Dolanský v. r. Dr. Beneš v. r.

Bečka v. r. Novák v. r.

Stříbrný v. r. Dr. Hodža v. r.

Udržal v. r. Habrman v. r.

Dr. Markovič v. r.

227.**Úmluva**

mezi republikou Československou a královstvím Maďarským ze dne 13. července 1923 o urovnání tuzemského a cizozemského zdanění, zvláště o zamezení dvojího zdanění v oboru přímých daní.

JMÉNEM REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ.

JMÉNEM REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ

A

KRÁLOVSTVÍ MAĎARSKÉHO

BYLA SJEDNÁNA TATO ÚMLUVA A ZÁVĚREČNÝ PROTOKOL:

Convention

conclue entre

LA RÉPUBLIQUE TCHÉCOSLOVAQUE

et

LE ROYAUME DE HONGRIE

en vue de régler l'assiette des impôts internes et étrangers, notamment d'éviter la double imposition en matière de contributions directes.

La République Tchecoslovaque et le Royaume de Hongrie animés du désir de con-

(Překlad.)

Úmluva

ujednaná mezi

ČESKOSLOVENSKOU REPUBLIKOU

a

KRÁLOVSTVÍM MAĎARSKÝM

o urovnání tuzemského a cizozemského zdanění, zvláště o zamezení dvojího zdanění v oboru přímých daní.

Československá republika a království Maďarské přejíce si urovnati v obou státech tu-